

# DIANA

REVISTA ILUSTARDA

*Literatura. \* Teatros. \* Curiosidades. \* Concursos. \* Regalos. \* Anuncios.*

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: ROSARIO, 7, 3.º

Esta publicación—la más económica entre todas las que aparecen en Cádiz—distribuye todos los meses entre sus anunciantes y suscriptores, en combinación con la Lotería Nacional, varios regalos consistentes en décimos de lotería, vales que dan opción á fotografiarse en la acreditada casa del Sr. Cepillo, libros diversos, etc., etc.

Artistas de Variedades.



La PATTI, popular canzonetista.



## Venancio Sánchez.

Últimas novedades en Pasamanería, Quincalla, Mercería y Perfumería. Artículos de viaje. Extenso surtido en artículos para confecciones de sombreros de Señoras.

**PRECIO FIJO**

Columela y San Francisco, número 13. — CADIZ.

## Clases de Taquigrafía, Mecanografía y Contabilidad.

Escritura á máquina. — Copias. — Traducciones. — Correspondencia, etc. — *Honorarios módicos.* — Máquinas de Escribir «Smith Premier» y «Erika».

ACCESORIOS PARA TODOS LOS SISTEMAS. — FRANCISCO DE A. CERÓN. — ROSARIO, 5. — CÁDIZ

## Pastelería y Cervecería "VIENA,"

Confección de ramilletes, dulces y tartas. — Especialidad en fiambres de todas clases. — Helados y Refrescos.

**NÉCTAR SODA, especialidad de la casa.**

Exquisito PAN VIENA á las seis de la mañana y seis de la tarde. — Cervezas Mahou, Alemana, Alhambra, Maier y Cruz del Campo.

**SAN MIGUEL, 1 Y 3**

## PLATERÍA, RELOJERÍA

Y

**BISUTERÍA FINA**

DE

**Francisco Gutiérrez Sánchez.**

CASA FUNDADA EN 1852.

Se hacen composturas, se transforman alhajas, se dora y platea.

Esta casa garantiza todas las leyes, tanto en los trabajos que se le confíen como en los artículos que vende.

Entrega un número con opción al regalo que esta casa hace, *de un reloj de oro de 18 quilates*, por cada cinco pesetas que se compre al contado.

**Alonso el Sabio, 7.**  
**CADIZ**

## Bicicletas "Dürkopp"

MODELO 1913

Más de **medio millón** rodando por el mundo. — *No hay desgaste.* — *Ligereza asombrosa.* — *Elegancia sin igual.* — **Ventas á plazos desde 4 pesetas semanales.**

Agente general en España: Otto Streitberger Universidad, 106. — Barcelona.

Representante exclusivo en Cádiz: Cándido Guerra Arce. Santa Inés, 14.

## JOSÉ MORENO UTRERA

(Sucesor de PLÁCIDO VERDE)

Grandes Talleres de Sastrería y Tejidos.

**LA PRIMERA CASA DE ANDALUCIA**

GRANDES EXISTENCIAS — CONFECCIÓN PRONTA Y ESMERADA — ÚLTIMAS NOVEDADES

Premiada en varias Exposiciones. — Gran Premio en París y en Barcelona.

*Calles San Francisco, Sánchez Barcáiztegui, Isaac Peral y Blanqueto.*

TODA LA MANZANA

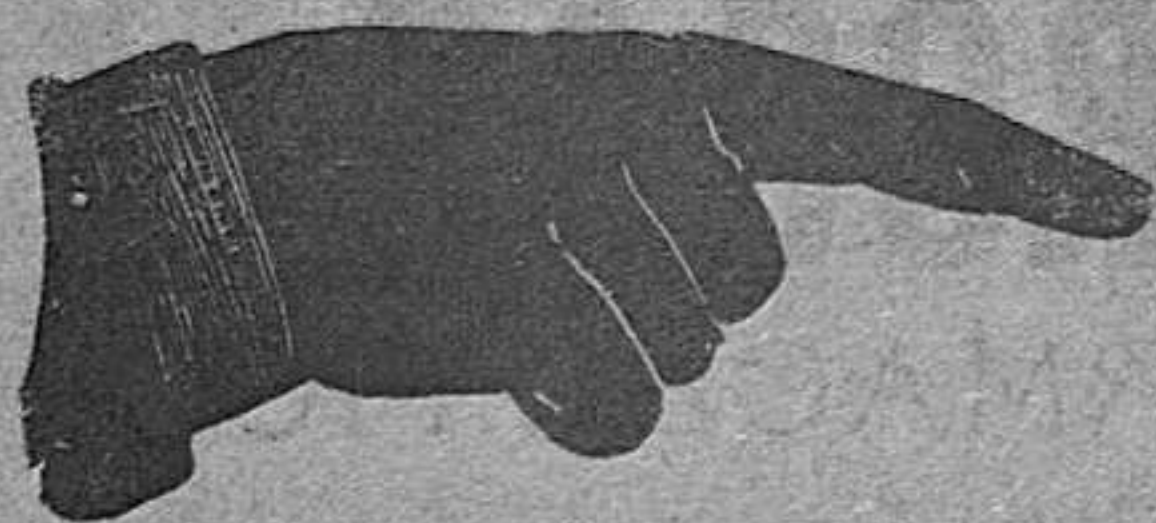
## Hotel Victoria.

Propietario: Andrés Ballester.

— ISAAC PERAL, 11 y 12. — CADIZ —

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.





**¡10.000 pesetas!**

PUEDE V. ALCANZAR

anunciándose ó suscribiéndose á esta Revista, que todos los meses, y entre otros premios, regala un décimo de lotería, por el cual puede obtenerse dicha cantidad.

Léase en la última plana: "Nuestros Regalos".

**LA ITALIANA** Gabriel España.

Columela y Rosario.-CÁDIZ

Conservas de pescado y carne, hortalizas y frutas variadas. — Vinos y licores nacionales y extranjeros. — Champagne. — *Caldo «Bol»*. — Cacao, Tes, Cafés, sopas de todas clases y galletas de todas las marcas. — Especialidad en chacinas, embutidos y fiambres.

**Orbea y Compañía, S. en C.**

ISAAC PERAL, 35.—CÁDIZ

Almacén de armas, efectos de caza y sport, novedades, cartuchos cargados mecánicamente, venta de explosivos de todas clases. Precio fijo.

**LA IMPERIAL**

*Calzado de Lujo.*

ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

EXTENSO SURTIDO EN PIELES FINAS

**CALLE ARANDA.-CADIZ**



**JAQUENIDA**

Hace desaparecer, al momento, dolor de cabeza, neuralgia facial, jaqueca y toda clase de dolores nerviosos.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y CENTROS DE ESPECÍFICOS

**DIANA**

REVISTA ILUSTRADA

con la colaboración de las mejores firmas literarias de España y América.

Redacción: Rosario, 7, 3.º.-Cádiz.

**Precios de suscripción:**

En Cádiz, un mes, .....	Pesetas 0,50
» » semestre .....	» 2,50
En provincias, trimestre .....	» 1,50
En el extranjero, año .....	» 7,00

Número suelto, 15 cénts.—Atrasado, 50 cénts.

Para anuncios, pídase la tarifa á la Administración.

Se publica decenalmente.

No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen.

Serán considerados suscriptores todas las personas que reciban por primera vez esta revista y no la devuelvan á la Administración.



VINS  
FINS  
DE  
**Champagne.**

**Victor Clicquot**

CASA FUNDADA EN 1892

Reims (Francia).

REPRESENTANTE:

**F. López Canto**

ARAGÓN, 230.

BARCELONA

**LOS NORTEAMERICANOS, REYES DEL COMERCIO,**

**¡¡VENDEN TODO A FUERZA DE RECLAMOS!!**

**SIN ANUNCIO NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO**

EL ÁGUILA.=Sucursales en provincias.



# ALMACEN DE DROGAS

PRODUCTOS QUÍMICOS Y FARMACÉUTICOS

Pinturas, Barnices, Colores, Brochas y Pinceles.

Artículos de Droguería en general. -- Ventas por mayor y menor.

Vda. é Hijos de Simón Lens.

CALLE SOPRANIS, 3. — CADIZ

## Gran Fábrica de Pan.

PLOCIA, 2. — CADIZ

Pan Privilegio y Francés. — Galletas para embarques.

RACIONES PARA BUQUES

*Pedid Chocolate "Mosáicos" y "Extra"*  
**DE JAIME BOIX**

Depósito de Tostadores de Café por gas y alcohol y Molinillo de Café por fuerza motriz y de mano. — Depósito de la Marca de Galleta «Cantabria». — Chacina y Coloniales.

RAFAEL MONTIEL. — CÁDIZ

## BICICLETAS Y MOTOCICLETAS "ROYAL ENFIELD"

LA MARCA DE MAYOR GARANTÍA

Las usa el Ejército, Almirantazgo y Policía inglesa. — Elegancia, solidez y ligereza. — Una prueba convence, pues se alquilan á 1,25 pesetas la hora, en la calle Alcalá Galiano y Argantonio, donde darán razón.

VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS

Agente general para España: D. Manuel López Villegas. — Sevilla.

FÁBRICA DE ESTERAS DE TODAS CLASES

DE LA

**Viuda é Hijos de José Acuaviva.**

OBJETOS DE MIMBRES. — ESPECIALIDAD EN ESTERAS FINAS

21, Rosario, 21. (Frente á la Iglesia). — CADIZ.

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS Y NOVEDADES DE GALLARDO Y ALBA

SAN FRANCISCO, 21.

ULTIMAS NOVEDADES PARA PRIMAVERA Y VERANO

Variadas colecciones en lanería, sedas y demás artículos propios de la estación, teniendo muy en cuenta, que por ser esta la primera temporada de verano en que está abierta esta casa, los artículos son acabados de recibir.

EL ÁGUILA. — Pídase el Catálogo general.



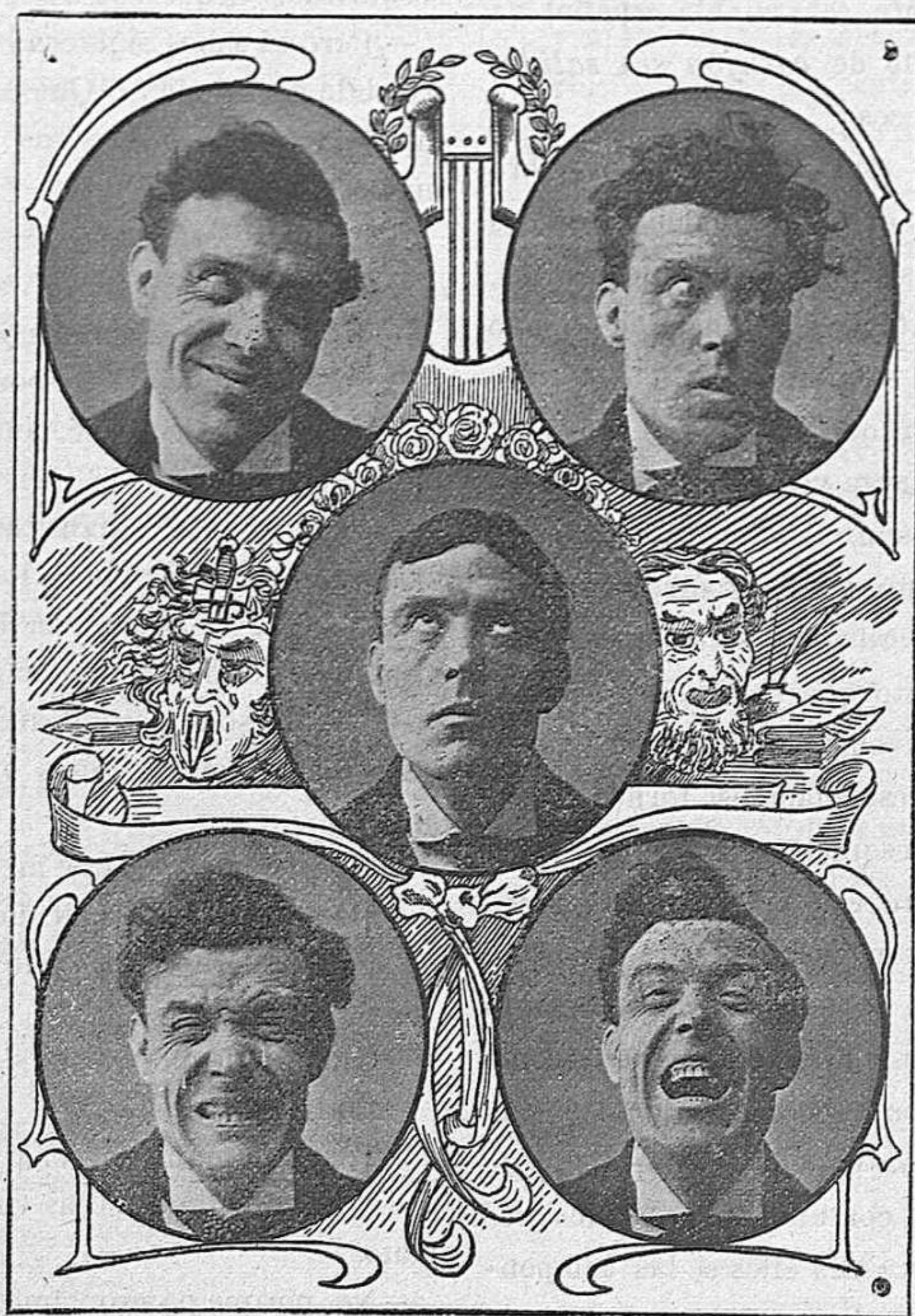
# DIANA

Año VI.

Cádiz 12 de Junio de 1914.

Núm. 181.

## Figuras de Teatro.



PEPE CAMPO, aplaudido actor cómico, en diversos gestos y actitudes.



## DE ACTUALIDAD

## El callejón sin salida.

«Si un pueblo, si una raza pierde sus ideales, habrá perdido la esencia suprema de su vitalidad.»

Nuestro pueblo, este pueblo español tan exacto y tan gráfico en sus frases y en sus modismos, tan vehemente en sus pasiones y tan glacial en sus indiferencias, ha concluido por aburrirse ante el desastre moral y material de nuestra pretendida penetración en Marruecos.

Y al inocularse en su espíritu el aburrimiento, ante la convicción de que en España se carece de mentalidades capaces de solucionar rápida y satisfactoriamente nuestra desairada situación en el imperio mogrebino, la idiosincrasia de la raza se impone y asomando prepotente y lozano nuestro carácter meridional, estóico y vacilante, este pueblo español ha calificado despectivamente de *callejón sin salida*, nuestra misión en Marruecos.

Exacto; en el Congreso español y ante el asombro general y muy justificado de toda la nación, grandes oradores, los jefes de las minorías parlamentarias, los directores de la política, todos han pregonado muy alto que caminamos de desacierto en desacierto, de torpeza en torpeza, quedándonos el consuelo, triste en verdad, de que tanta verborrea sólo ha servido para que unos y otros luzcan sus dotes oratorias, su afán exhibicionista, sin que ninguno haya señalado, clara y concisa, la verdadera solución, la solución verdad de un asunto que calificamos de gran trascendencia para el porvenir de España.

Y como la nación ha presenciado ese torneo literario sin atisbar el menor resquicio de consoladora esperanza para más adelante, esta misma nación siempre tan noble y siempre tan desinteresada, harta ya hasta lo inconmensurable de tanta falsedad, de tanto engaño, en vez de alzarse fiera y arrogante, como otras veces, y arrollar con ímpetu salvaje á los causantes de sus desdichas, ha optado por encojarse de hombros y con desprecio, con una calma estóica, sólo se le ha ocurrido decir: «Allá ellos se las compongan como puedan en ese callejón sin salida»

Pero como al pueblo se le exige sangre y se le exige dinero para hundirlos en aquel callejón, verdadero pozo tirón donde va desapareciendo poco á poco la juventud española, este pueblo concluirá ó rebelándose abiertamente y de forma brutal, ó seguirá como hasta ahora en su calma aterradora, mil veces peor que lo otro, porque demuestra que va perdiendo

do sus ideales y en este caso ya lo decimos al principio: «Si un pueblo, si una raza pierde sus ideales, habrá perdido la esencia suprema de su vitalidad», y antes que perder la vitalidad, preferible es una total desaparición.

JOSÉ RECIO DÍAZ.

## DIALOGOS ANDALUCES

## S' ACABÓ

—¿Quieres hasé er favó de escucharme?

—Lo que quiero es que no t'acuerdes siquiera de que existo.

—Pero bamos á vé, chiquilla, ¿tan grande es mi farta que no tié arsolución? ¿No te basta el esamen dé conziencia y la promesa que te hago? Pos pide por esa boca, que aqui me tienes dispuesto á darte gusto má ligero que un telegrama.

—Mira, déjame de tonterías y no me busques las *cosquillas*, porque voy á esplotá.

—¿Pero tú sabes siquiera las fatigas que yo estoy pasando por tu queré? Que te conste que hasta duermo con los ojos abiertos, ná más que pá pensá en tí más propiamente.

—Si, que se conose.

—¿Es mentira?

—Mira, vamos á callarnos porque lo que parece qu'has tomao er noviajo por cuenta. Tan pronto te das un atracón de queré, como faltas más que un empleao del gobierno.

—Cuarquiera te aguanta hoy, chavó; pa mí que has armorzao caracoles y ties los cuernos de punta.

—Los tengo como me dá la gana. Nadie t'ha preguntao á tí dónde has estáo estos días.

—¿Y por eso te enselas tú, pichona? Por una farta insirnificante me ties mas orvidao que una espada antigua.

—Lo que quiero es que me dejes yá.

—¡¡Dejarte yó!! Mira, le dicen á mi pare que *m'acuíne* de nuevo y toavía te estoy queriendo.

—Se estima.

—Güeno, ¿tú quieres que s'acabe esto ahora mismo?

—Lo mismo me dá.

—Trae esa mano derecha y s'acabó tó.

—Y ar cabo de dos días ya no te acuerdas del contrato.

—No, porque pá eso vamos á firmarlo.

—Y que m'abrás tomao tú por una habitación de treinta reales.

—Déjame que te diga fea seis veces, por la gracia que m'has hecho y perdóname de una vé, que tengo er corazón mas comprimío que una gaseosa.

—Pos no m'ha hecho gracia.

—Güeno, cachito é gloria. ¿Concluimos esto?

—¿Pa siempre?



—Si reñimos más, que se muera er padrino de boda!  
 —Mira, que se muera otra persona.  
 —Eres mas güena que un gaspacho en er campo.  
 —Y tú más embustero que un abanico de la ruela de la fortuna.  
 —Conque, s'acabó pá siempre, eh?  
 —S'acabó.

A. JIMÉNEZ OLIVER

## EL POEMA DE JOB

—«También tu lepra me devora,  
 ¡Oh, taciturno padre Job!...»  
*El libro de Job.*—VILLAESPESA

### I

En este extraño florilegio,  
 —llanto del pobre corazón,—  
 te doy mi alma empobrecida  
 por los pesares y el dolor.

Amargas gotas de mi llanto,  
 sordos gemidos del sufrir,  
 son estos versos que te ofrezco,  
 aunque son pobres para tí.

Hermano tuyo en la desdicha,  
 como tu pena es mi canción:  
 ¡es la canción en que mi alma  
 llora la muerte de se amor!...  
 ¡Tristes pesares de un cariño  
 que en el olvido se perdió!...

Anochecer de un día risueño  
 en un crepúsculo letal;  
 penas que al pobre pecho mío  
 con el sufrir matando están.

¡También tu lepra me corroe  
 el pesaroso corazón!...  
 ¡oh, hermano mío en la desgracia!  
 ¡oh taciturno padre Job!...

### II

En la indigencia y la miseria;  
 sin pan, sin lecho y sin hogar,  
 tus tristes llagas contemplabas  
 con una grande santidad.

Todos tus bienes terrenales;  
 riquezas... todo se perdió...  
 en el abismo de la nada  
 lo hundió por siempre tu Señor.

Tan solo llagas, podredumbres,  
 en tu decrepita vejez...  
 ¡también mi pecho, padre mío,  
 tiene una llaga, y padecer  
 sólo me queda en esta vida!

¡Humo tan solo es la ilusión!...  
 ¡rato de goces que se trueca  
 en larga vida de dolor!  
 ¡También tu lepra me corroe!  
 —¡Oh taciturno padre Job!...—

También mi pecho lacerado  
 por las espinas del sufrir,  
 tiene dolor indefinido...  
 algo que nunca tiene fin.

Y en los momentos que la fiebre,  
 que en rojo lazo orla mi sien  
 me mortifica, te recuerdo,  
 pues tú supiste padecer.

También tu lepra se ha extendido  
 por mi sencillo corazón...  
 ¡oh buen hermano en la desgracia!  
 —¡oh taciturno padre Job!...—

### III

Las lágrimas tranquilas del alma que padece,  
 no viven lo que vive un eco en el espacio;  
 son lágrimas que tienen tristezas infinitas;  
 efluvios transparentes con un sabor amargo.

Tan solo aquí en el alma que sueña silenciosa  
 dejan el dulce germen de los sabores gratos;  
 en realidad, tan solo Amor es un misterio,  
 oculto bajo un velo cual Dios en el sagrario.

Bajo un velo tupido que no todos penetran...  
 y en el cual se nos muestran asuntos delicados  
 por fuera; más por dentro, la realidad se ofrece:  
 ¡un momento de dicha; de dolor largos años!

La conocí una tarde de Otoño gris y frío;  
 cuando el sol sus postreras llamaradas de luz  
 enviaba á la tierra, y en el negro capuz  
 de las sombras nocturnas se ocultaba sombrío.

La mujer de mis sueños era una provinciana  
 de manos de princesa: de tez rosa de té,  
 y de perfil correcto, tan acabado, que  
 era una virgencita de escuela italiana.

La miré y en sus ojos de miradas tranquilas,  
 noté todo un poema de llanto y de dolor;  
 el poema ignorado de un infinito amor  
 que apagó las miradas de sus claras pupilas.

Guardaba entre sus manos un ramo de violetas,  
 —las flores de martirio, de esencia delicada:—  
 vagaba por sus labios la sonrisa ignorada  
 que asoma por los labios de las almas inquietas.

La amé; sin conocerlo, la amé con el delirio  
 de mi alma risueña, sencilla y juvenil,  
 que siempre se encontraba en un perpétuo abril  
 y que no conocía las flores del martirio.

Mi alma candorosa juró amor eterno...  
 un amor infinito que en locura rayaba:  
 más ¡ah! que aquel cariño que feliz empezaba  
 en Otoño, debía concluir en Invierno...

¡Oh, amores de otro tiempo! ¡Flor pálida de un día,  
 que marchitó mi pobre y amante corazón!...  
 ¡en odios y rencores cambiaste mi ilusión!...  
 ¡en llantos y tristezas trocaste mi alegría!

La lepra miserable el pecho me devora;  
 mi llaga es más profunda que el insondable mar;



Muerte: ¿por qué me haces tanto tiempo esperar, si tu llegada aguardo una tras otra hora?

## IV

Planeado el poema de la desventuranza,  
—un poema marchito de llanto y de dolor,—  
te lo ofrezco sumiso, con la interna esperanza  
de que en él veas la ofrenda filial de mi amor.

¡Oh, hermano en la desdicha, fué corta tu ventura;  
tus goces en la tierra pasaron de una vez! .  
¡también es grande y triste mi enorme desventura...  
también á mi me espera decrepita vejez!

Abrir quise el sagrario donde el Amor se hallaba;  
hollar quise el misterio que sutil le envolvía;  
mi suerte, siempre adversa, guióme en mala hora...  
pues dentro del sagrario mi pena se encontraba...  
envuelta con el manto de la melancolia...  
¡también tu lepra, oh padre, el pecho me devora!

## V

Con lágrimas del alma que sufre dolorida,  
escribi este poema de amarga realidad;  
son páginas del libro maldito de mi vida  
y de mi soledad.

Tal vez habrá quien sienta lo mismo que yo siento;  
tal vez habrá quien tenga perdido el corazón  
y en él clavada, aguda, la espina del tormento  
que rompa su ilusión.

.....  
¡No son solos, ni pocos. los séres que padecen  
y á quienes roe la lepra del pobre padre Job!

MANUEL GARCÍA-SAÑUDO Y GIRALDO

## La danza del puntapié.

Convencidos de que la Furlana, á pesar de su origen apostólico, no despierta ya curiosidad ninguna, los enemigos del tango argentino continúan buscando una nueva danza, capaz de seducir primero á París, y de conquistar luego el mundo.

El «Tao-tao»—dicen unos—, ¿conoce usted el «tao-tao»?... Eso sí que es ingenioso, delicado, raro...

—No,—exclaman otros—No... Nada de pasos exóticos .. lo más picante es el «tres-montarde»... ¡Ah! Esto sí que habría gustado á los antiguos parroquianos de Mabil!e!...

Y no falta quienes digan:

¡Nada como la maxixa brasilera!

Pero en todos los salones de baile, cuando el maestro de orquesta anuncia «maxixas», «montardes» y «tao-tao», la gente no se mueve, en tanto que apenas se oyen los lánguidos acordes del tango, no hay una pareja que se quede quieta.

A tal punto ha llegado el deseo de destronar á su majestad la danza argentina, que las grandes Sociedades de baile ofrecen pingües primas á quien «invente

ó descubra» un paso que pueda «por su misma singularidad, luchar contra la moda triunfante». Que esta oferta hace todos los días florecer un nuevo ritmo, no hay ni que decirlo. Pero la verdad es que hasta hoy no ha nacido uno sólo que despierte verdadero interés.

El defecto de todos—dice uno de los miembros de un Jurado coreográfico—, es la complicación.

Y, en efecto, viendo lo que es la más curiosa danza que hasta ahora se ha descubierto, «la más sencilla y más aceptable», según un crítico, se pregunta uno lo que serán las otras. Esta se llama la «Danse Hypnotique», y su autor la describe en los términos siguientes, que recomiendo á la atenciónde los bailarines del Palace y del Ritz:

Primera figura.—El caballero llega por la derecha, la dama por la izquierda; el caballero coge a la dama por el brazo y la hace girar sobre sí misma, violentamente.

Segunda (las amenazas).—El caballero da tres golpes en el hombro de la dama; con la mano izquierda le sugiere que se aleje y con la derecha le amenaza.

Tercera (la fascinación)—El caballero hace retroceder á la dama, teniéndola cogida por los brazos; la dama forma un arco con el cuerpo, hasta golpearse la cabeza en el suelo.

Cuarta (la sugestión).—El caballero hace con una mano pases magnéticos á la dama, obligándola á volverse tres veces á la derecha y tres veces á la izquierda; luego la estrecha entre sus brazos y la pareja gira vertiginosamente.

Quinta (la catalepsia).—El caballero, estrechando en sus brazos á la dama, da cuatro pasos hacia adelante y cuatro hacia atrás; la dama cae de espaldas, pero no llega á tocar el suelo, pues su compañero la sostiene; sólo su cabeza golpea el suelo.

Sexta (la letargía).—El caballero hace girar á su compañera rápidamente, y al final de la figura le aplica un ligero puntapié en el trasero; la dama se aleja... El baile está concluido...

Y voila... Esta danza ha sido imaginada para tratar de desterrar de París al tango que, como cosa exótica, es necesariamente grosera, irrespetuosa, inmoral, dura y savaje..

Me diréis:

—Pero eso no logrará nunca triunfar.

No; en efecto. Sólo que no es por el modo de tratar á la dama por lo que no triunfará. Lo de golpear el suelo con la cabeza de la bailadora, lo de hacerla girar teniéndola cojida por el brazo y lo de terminar dándola un puntapié, no impediría á la danza hipnótica tener éxito si además tuviese gracia. Lo malo es que no la tiene. Aunque digo mal. Lo bueno es



que no la tiene... Lo bueno sí... Porque sería triste tener que ver á nuestros jóvenes elegantes haciendo, en unión de las señoritas de la buena sociedad, esos ejercicios coreográficos algo apaches en los salones aristocráticos ..

E. GÓMEZ CARRILLO.

## “Crystal-Bar”

El domingo último se inauguró en el Paseo Canalejas, el nuevo y precioso establecimiento *Crystal-Bar*, propiedad del conocido Industrial de esta plaza D. Carlos Derqui.

La instalación es un lindo kiosko del más fino estilo inglés, construido de hierro de fundición y cristal imprimé de los colores verde mar, morado y blanco. Está formado de un hall y una azotea y á los lados hay dos escaleras espirales, una para el ascenso y otra para el descenso.



**DON CARLOS DERQUI**  
Propietario del *Crystal-Bar*.

El alumbrado de este caprichoso establecimiento, fórmanlo mil bujías en el centro y en los contornos otras mil quinientas muy bien distribuidas, resultando un conjunto vistoso y agradable.

Nuestra enhorabuena al Sr. Derqui.

## LOS NUEVOS AMORES

Yo adoré á una virgen graciosa y morena  
y quise a una niña con adoración:  
una era la Virgen de la Macarena,  
la otra era la virgen de mi corazón.

Por las dos sentía el mismo cariño,  
en las dos yo puse la flor del querer,  
y, aunque me quería la Virgen de niño,  
no me amaba tanto como la mujer.

¡Oh, dulces ensueños llenos de alborozo!  
¡Oh, tardes benditas y alegres de Abril!...  
¡Pujantes sentires del alma del mozo,  
viriles amores del pecho viril!

Ya de esa inefable ventura no existe  
más que un alma sóla llena de pesar,  
y un pecho angustiado y un corazón triste  
que muchos dejaron la pena pasar.

Que esos ideales se desvanecieron  
y en el alma dieron albergue al dolor;  
fueron ilusiones de amor, que se fueron  
y que se trocaron en penas de amor.

Mas el pecho mozo, lleno de dolores,  
huérfano de afectos, buscó una alegría,  
y halló en unos nuevos divinos amores  
el bálsamo para su melancolía.

Y hoy el alma moza ríe y se alboroz  
y á su alma gemela dice una canción  
y hay nuevos ensueños en el alma moza  
y hay nuevas ternuras en el corazón.

Y hoy vuelven a unirse, radiante de gozo,  
las tardes benditas y alegres de Abril,  
los viejos sentires del alma del mozo,  
los nuevos amores del pecho viril.

SALVADOR VALVERDE.

## LETRAS FRANCESAS

### *El enemigo de todos los hombres.*

¿Me conoceis?..

Yo soy el príncipe de todas las alegrías, el compañero de todas las alegrías, el compañero de todos los goces mundanos, mensajero de la muerte, el príncipe que gobierna al mundo. Estoy presente en todas las ceremonias y ninguna reunión tiene lugar sin mi presencia.

Yo fabrico los adúlteros, hago nacer en el corazón los pensamientos criminales

Yo mancho los hogares, soy padre de los hijos sin padre, enveneno la raza, traigo el envilecimiento, la depravación, los suicidios, la locura, el crimen en todas las formas imaginables.

Yo acabo con las familias; persigo á los abuelos en los nietos; hago perder la vergüenza, la dignidad, el honor y la buena educación.

Yo pongo un velo sobre los ojos, sobre la conciencia y hago aparecer la venganza como pasatiempo; la inmoralidad como un entretenimiento; el adulterio como conquista galante.

Yo he ganado más victorias que Alejandro, he unido á mi carro más pueblos que Atila.

Yo hago que los maridos se rian de la infidelidad de la esposa ajena, trabajando necios por la ruina de su propia esposa; por mi causa los jóvenes y los viejos se divierten haciendo epigramas contra la moral. Yo hago los diputados, obteniéndole votos para que hagan leyes que aumenten mi reino, que es toda la tierra.



Yo aspiro á convertir el mundo en un hospital, en un manicomio, en un circo donde estén encerrados tigres, asnos, puercos, halcones y buitres.. quiero sangre, desolación, ruina, liviandades, rencores, guerra, desesperación y blasfemias.

Yo nazco de todas partes, conozco las frias regiones de Laponia y Siberia, las ardorosas de Egipto y de Italia.

Yo tengo origen en el trigo, el arroz, la cebada, el jugo de la uva, la vid, la leche de yegua; mi patria es la tierra; mis esclavos, los hombres.

Yo se que me conoceis, pero no quereis nombrarme... porque todavía os resta el pudor de los nombres, ya habeis perdido el de los hechos.

Yo soy vuestro rey.

Soy... ¡el alcohol!...

CATULE MÉNDEZ.

## San Fernando y la Carraca.

Ese no es el camino.

Un periódico de Cádiz apunta la idea, y creemos no anda descaminado, de que *existe algo* que impide sea considerado el Arsenal de la Carraca como la base naval más importante de España.

Y si efectivamente existe ese *algo*, que hace el mismo efecto que el puñal del asesino, pues un asesinato es lo que se está cometiendo con un pueblo que tiene un derecho indiscutible á la vida; si existe ese *algo*, repetimos, precisa que nos dediquemos todos á destruirlo, á arrollarlo violentamente.

San Fernando, la ciudad hermana, sufre ya desde hace muchos años los efectos del olvido por parte de los poderes públicos, y como parece que se quiere su anulación completa como base naval, aquel pueblo, gemelo al nuestro por su extremada paciencia y por su exagerada cordura, ha nombrado una Junta de Defensa, para gestionar en Madrid,—en aquel Madrid donde se hunden tantas nobles aspiraciones y tantos anhelos de resurgimiento,—se conceda á San Fernando lo que en derecho le corresponde.

Por adelantado, y nos alegraríamos errar en nuestra profecía, podemos anticipar un completo fracaso en la noble misión que se ha impuesto la citada Junta de Defensa, y sufrirá un fracaso por la sencillísima razón de que ha equivocado el camino, pero de tal forma, que ha escogido rumbo opuesto al que le conduciría á la obtención de lo que con tanta razón pide.

Dice *La Correspondencia de San Fernando*, tratando de este asunto:

«Estamos perdiendo lastimosamente el tiempo.

Para obtener justicia se necesita: tener razón, saberla pedir y... que se la quieran dar.

Tenemos razón; no nos la quieren dar; ¿sabemos pedirla?»

¡No! Así rotundamente: ¡no!, porque la Junta de Defensa de la ciudad de San Fernando, con un desconocimiento absoluto de sus derechos y de sus deberes, está *mendigando* por los ministerios de la Corte, y al fin y á la postre, considerando á sus individuos como mendigantes, les darán como respuesta algo que pueda mortificarles públicamente.

Nosotros creemos que San Fernando, repleto de razón hasta el extremo, no debe mendigar, porque esto le denigra y contribuye más y más á su completa ruina; San Fernando debe *exigir* enérgicamente, con energía salvaje, apurando primero todos los medios legales,—siempre de forma rápida,—y después haciendo un llamamiento á la nación española por medio de un Manifiesto, del que se harán miles y miles de ejemplares, y en el que de forma concisa y clara, con la sinceridad y elocuencia que prestan las causas justas, con razones, con datos y con números, se exponga ante España entera el atropello, la iniquidad, la expoliación que se está cometiendo con el Arsenal de la Carraca.

También tiene San Fernando otro camino, y es que la repetida Junta puede y debe exponer sus justas pretensiones ante las gradas del Trono, para que el Rey, el Jefe del Estado, haga porque sus consejeros rectifiquen sus equivocados proyectos, ya que esas equivocaciones traen como complemento la ruina total de un pueblo.

Y si estos medios no dieran resultado, entonces... otros existen.

¡Nunca mendigar! ¡Exigir, exigir y exigir!

J. RECIO.

### DE HIGIENE

## Para evitar la tisis.

Continuando mi ya vieja labor de vulgarizar las enseñanzas de la higiene, voy á ocuparme hoy en este retazo de transcribir un cartel moral que acabo de confeccionar, y que publicaré en breve, para que sea fijado en fábricas, talleres, oficinas, colegios, etc., á fin de que todo el mundo conozca los medios más ventajosos para evitar la tuberculosis, esa plaga social que en España causa cada año por término medio, de cuarenta á cuarenta y cinco mil defunciones.

Mi cartel moral dirá así:

Para evitar en lo posible la tisis, es preciso conocer y precisar los siguientes preceptos:

- 1.º Usad una esmerada limpieza de vuestro cuarto y de vuestra casa.
- 2.º No escupir nunca en el suelo, sino en escupideras que tengan una disolución de «amidol» ó simplemente, agua y vinagre á partes iguales.
- 3.º No permitais que se barra el suelo de vuestra



casa en seco; haced que lo barran con escobas mojadas en agua caliente, aromatizadas con alquitrán.

4.º Elegid para dormitorio la habitación más grande, ventilada y, sobre todo, soleada, pues tened presente que el sol y el aire puro son los dos grandes enemigos de la tisis, y que «donde no entra el sol, entra el médico».

5.º Lo que habríais de gastar en muebles superfluos é indumentarias y adornos de lujo, gastadlo en alimentaros, lo mejor posible, á base de leche, huevos, carnes, mantecas y quesos.

6.º Procurad, á ser posible, «tomar á diario un baño de sol», paseando en el campo ó lejos del poblado, á medio día en invierno y en las primeras horas de la mañana en verano.

7.º Huid de las bebidas alcohólicas que predisponen á la tisis.

8.º Humedeced el suelo, esteras y alfombras de vuestras habitaciones, á lo menos dos veces en semana, con agua caliente mezclada con unas gotas de aceite esencial de trementina (aguarrás).

9.º Exterminar las moscas en vuestras viviendas, en oficinas, en todas partes, pues las moscas son las partadoras y propagadoras de la tuberculosis.

10. Evitad á toda costa los catarros de pecho, usando aplicada á la piel una camiseta de franela fina, y tan pronto como la tos os acometa, llamad al médico, pues la tos es el heraldo de la tisis.

Siguiendo al pie de la letra estos diez preceptos, que bien pudieran llamarse el «decálogo antituberculoso,» es muy difícil ser víctima de la tisis; de esa fatídica guadaña que siega en flor á la humanidad en el precioso periodo de la primavera de la vida.

DR. CORRAL Y MAIRÁ.

## CURIOSIDADES

### Cangrejo gigantesco

En el museo norteamericano de Historia Natural hay un ejemplar maravilloso de la vida animal acuática. Es un cangrejo japonés gigantesco que mide más de 3 metros y medio de aneho, siendo por lo tanto el crustáceo más grande del mundo. Esta especie vive en las aguas que rodean las islas del Japón. Para poder hacerse cargo de su enorme tamaño, basta decir que con una de sus enormes pinzas que estan provistas de dientecillos, puede coger á un hombre con toda facilidad. En el museo de Historia Natural de Madrid, sobre una de las puertas de la sala de moluscos, hay un cangrejo de la misma especie, aunque un poco más pequeño.

\* \* \*

### El servicio de Encomiendas Postales en los Estados Unidos

El Director General de Correos de los Estados Unidos ha decidido aumentar la utilidad y conveniencia del servicio presente estableciendo un peso máximo de 100 libras por bulto. Aunque sólo hace poco tiempo que el Gobierno empezó á transportar bultos grandes por correo, se ha visto que esto ha dado muy buenos resultados, pues constituye una buena fuente de entradas para el Gobierno y una gran satisfacción para el pueblo. Las compañías de transporte y ferrocarriles relacionados con ellas, son las únicas voces que se han levantado contra el sistema oficial, á pesar que hay muchas quejas particulares contra esto, debido á extravíos de bultos durante los días festivos. Este defecto se solucionará pronto, pues hay varios individuos competentes que están al presente ocupados en estudiar su origen y aplicar los remedios necesarios para que no ocurra en los años futuros. Es muy probable que, tan pronto como establezca el peso máximo de 100 libras por bulto, algunas de las empresas de transportes actuales van á quedar inoperativas, pues la diferencia entre las tarifas es muy considerable.

## MISCELANEA

El médico, después de reconocer á Miguel, le dice:  
—Usted padece una gastroenteritis y falta de equilibrio cerebral.

—¿Y eso qué es?

—Cinco pesetas.

\* \* \*

Dos individuos viajan en un coche de ferrocarril. Uno de ellos pregunta á su vecino, que acaba de sacar el reloj:

—¿Qué hora es?

—No lo sé.

—¿Pero no acaba usted de sacar el reloj?

—Si, señor; lo he sacado para ver si todavía lo tenía en el bolsillo.

\* \* \*

El médico joven con orgullo.—¿Podrá usted creerlo? En menos de una semana se han curado seis de mis enfermos.

El médico viejo.—¡Claro, usted tiene la culpa! ¡Se pasa usted todo el día en el café!

\* \* \*

—¡Señora! ¡señora! En la cocina hay un ratón.

—¡Es imposible! El casero no admite animales en casa.



# Grandes Almacenes

# EL AGUILA

---

San Francisco, 25.  
CADIZ

---



---

San Francisco, 25  
CADIZ

---

## SUCURSALES

Madrid, Barcelona, Alicante, Almería, Bilbao, Cartagena, Gijón,  
Granada, Málaga, Palma de Mallorca,  
Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza.

---

ROPAS CONFECCIONADAS  
PARA  
CABALLERO, SEÑORA, NIÑO Y NIÑA

---

*Gorras, Sombreros de paja, Cinturones, Calcetines, Corbatas, Fajas,  
Ligas, Tirantes, etc., etc.*

---

**PRECIO FIJO.—VENTAS AL CONTADO**

PÍDASE EL CATÁLOGO GENERAL



# CEPILLO

FOTÓGRAFO

(Plaza Castelar) calle Santiago, número 1.--Cádiz.

Retratos de todas clases y tamaños. Grandes talleres de ampliaciones inalterables, por todos los procedimientos conocidos hasta la fecha.

Ventas á plazos y al contado.

PRECIOS ECONOMICOS

## GRAN SASTRERÍA.-Columela, 11.-Cádiz.

Se confeccionan toda clase de prendas de vestir para Caballeros y Niños, á precios económicos.

### -FELIPE SAEZ Y GUTIÉRREZ-

Elegante corte.—Figurines extranjeros de las casas más acreditadas.—Trajes talaes y uniformes de todas clases.

Columela, número 11.—Cádiz.

## FILIPINAS

A todo el que me remita UN DOLLAR norteamericano ó su equivalencia en cualquier documento negociable, remitiré libre de porte, á cualquier parte del mundo, 50 sellos diferentes de Filipinas en buen estado cuyo valor en catálogos es de 50 francos.

En pedidos de varias series iguales, descuentos considerables.

Garantías y seguridades absolutas. Referencias de primer orden. Banqueros, Banco de las Islas Filipinas.

V. ARIAS.-Carriedo.-MANILA.-Filipinas.

Toda revista filatélica, ó nó, que reproduzca este anuncio y envíe un número, recibirá una serie de 50 sellos escogidos de Filipinas.

## ¡¡CAMBIO!!

Se desea con todos los países del mundo de sellos cotizados á 0,20 ó menos, por 50, 100, 500, 1.000 y aún mayor número, pero diferentes ó en hojas á escoger.

BASE: YVERT, KOHL. SENF 914

CONTESTO SIEMPRE.-ANUNCIO SIEMPRE VALEDERO

G. de Villagómez.

=Alte Schützenstr, 6.—BERLÍN, 25.=

Correspondencia en italiano, francés ó alemán.

Todo periódico que reproduzca en su idioma este anuncio 4 veces, recibirá, contra números justificativos, 12 francos (precio en catálogo) en buenos sellos.

## La Administración

de esta REVISTA, advierte á los Sres. Anunciantes, que no admite órdenes para sitio determinado en las páginas destinadas á la publicidad, si no son recargadas con el 10 por 100 del valor de la inserción.

## Vinícola Madrileña.

San Francisco, 32.

Vinos y licores de las mejores marcas. - Conservas de todas clases.

### Manzanilla Pasada "D. Pelayo."

Importante. — Se admiten anuncios para la fachada de este establecimiento, donde figuran ya importantes casas.

DIRIGIRSE Á ESTA REDACCIÓN

## Anuario de Cádiz

Y SU PROVINCIA

POR

### Manuel Juárez y Serafín Pró.

Oficiales de la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento de Cádiz.

Edición para 1914.

Precio: 6 ptas.

Pídase en las librerías acreditadas.

## TALLER DE PLATERÍA

DE

### José María Butrón.

(ANTIGUA DE ISOLA)

En este acreditado establecimiento se componen toda clase de objetos de plata y oro.

San José y Junquera.-Cádiz.



## ASBESTILE

No más cartón alquitranado, para cubierta de techos. No más chapas galvanizadas onduladas.

El Asbestile los sustituye admirablemente, fabricado con cemento y fibra de asbesto.

PARA INFORMES:

N. Dávila.-S. PEDRO, 7.-CÁDIZ

## LUIS CARAMÉ HABILITACIÓN DE CLASES PASIVAS

Constitución, 73.- San Fernando.

SIN ANUNCIOS NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO

EL ÁGUILA. =Surtido en prendas confeccionadas para todas estaciones.



# A Equitativa dos Estados Unidos do Brasil.

LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

## Sociedad Mutua de Seguros sobre la Vida.

LA MAS IMPORTANTE DE LA AMÉRICA DEL SUR

*Dirección general para España: Barquillo, 4 y 6.-Madrid.*

Seguro ordinario de Vida, con prima vitalicia y beneficios acumulados.  
 Seguro ordinario de Vida, con primas temporales y beneficios acumulados.  
 Seguro de Vida dotal, á cobrar á los 10, 15 ó 20 años, con beneficios acumulados.  
 Seguros de Vida y Dotal, en conjunto (sobre dos cabezas) con beneficios acumulados.  
 Dotes de niños.

**Seguros de Vida de todas clases, con sorteo semestral en metálico.**

Con las pólizas sorteables, se puede, á la vez que constituir un capital y garantir el porvenir de la familia, recibir en cada semestre, en dinero, el importe total de la póliza si ésta resulta premiada en los sorteos que se verifican semestralmente el 15 de Abril y el 15 de Octubre.

*Agente para la provincia de Cádiz: D. FELIPE SÁNCHEZ MELLADO. S. Fernando (Cádiz).*

**Agente en Cádiz: D. Joaquín Zurbano, Montañez, 10.**

Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría de Seguros con fecha 5 de Octubre de 1909.

## Sombrerería de José Bartús.-San Francisco, 18.-Cádiz.

FUNDADA EN 1870.

Esta casa recibe los últimos y más variados modelos de SOMBREROS para Caballeros y Niños.—Últimas novedades en Sombreros hongos y flexibles.—Extenso surtido en Gorras de todas clases.—Especialidad en Gorras inglesas.



**SOMBREROS DE PAJA, ULTIMO MODELO**

*Guía de Profesiones y del Comercio y de la Industria Gaditana.*

**LITOGRAFIA ALEMANA.** Útiles de escritorio. Papelería. Trabajos de Imprenta. Cánovas del Castillo, 23 y Sagasta 7, Cádiz.—Especialidad en trabajos para vinateros. Etiquetas, envueltas, cápsulas, etc., y en general, todo lo concerniente á las artes gráficas.

**D. CELESTINO PARRAGA.** Catedrático de la Facultad de Medicina. Cánovas del Castillo, 5.

**VINOS LEGITIMOS** de Valdepeñas y marca NICANOR.—Juan Fernández y Fernández.—Bodegas en Valdepeñas: Ciriaco Cruz, 1.—Depósito en Cádiz: Rosario, 8.

**COSTURERA.** Se ofrece para coser á domicilio. Darán razón: Obispo Urquinaona, núm. 17, 1.º, derecha.

**TIPOGRAFÍA COMERCIAL.**—Se hacen toda clase de trabajos con prontitud y esmero.—Tarjetas de Visitas, desde 1,50 pesetas el 100.—Antonio López, 3.

**COSARIO DE CHICLANA.** Puntualidad y economía en los encargos. José A. Rodríguez. Rosario, 43.

**RELOJERIA FRANCESA.** Leopoldo Corrdonnier. Sagasta, 22. Venta de toda clase. Marcas «Zenit», «Longines», «Omega», «Juvenia».

**LA ESPAÑOLA.** Almacén de papel y útiles de escritorio. Gran surtido en Tarjetas postales. Especialidad en estuches de papel fantasía. Aranda, 5.

**DROGUERIA** de la viuda é hijos de Simón DLens. Productos químicos y farmacéuticos. Pinturas preparadas. Colores en polvos. Surtido en pincelería. Sopranis, 3 y 4.

**MECANOGRAFIA.**—Lecciones teórico-prácticas y nociones de Estenotipia, por Francisco de A. Cerón, profesor de la Escuela Superior de Comercio de Cádiz. Precio del libro, 5 pesetas.—Librería Minerva.



# Los efectos del Anuncio.

Un periódico norteamericano ha estudiado los efectos que producen en el público los anuncios publicados en la prensa. Según él, para tener éxito, un anuncio debe publicarse por lo menos dos veces seguidas, á ser posible en el mismo sitio del periódico. Los efectos se suceden entonces en esta forma:

Primera inserción: el lector ni siquiera ve el anuncio.

Segunda inserción: lo vé, pero no se detiene á leerlo.

Tercera inserción: le pica la curiosidad, y lo lee.

Cuarta inserción: el lector se fija en el precio del artículo anunciado.

Quinta inserción: se fija en las señas de la casa donde se vende el artículo.

Sexta inserción: habla del anuncio á su mujer.

Séptima inserción: se propone adquirir la cosa anunciada.

Octava inserción: la adquiere.

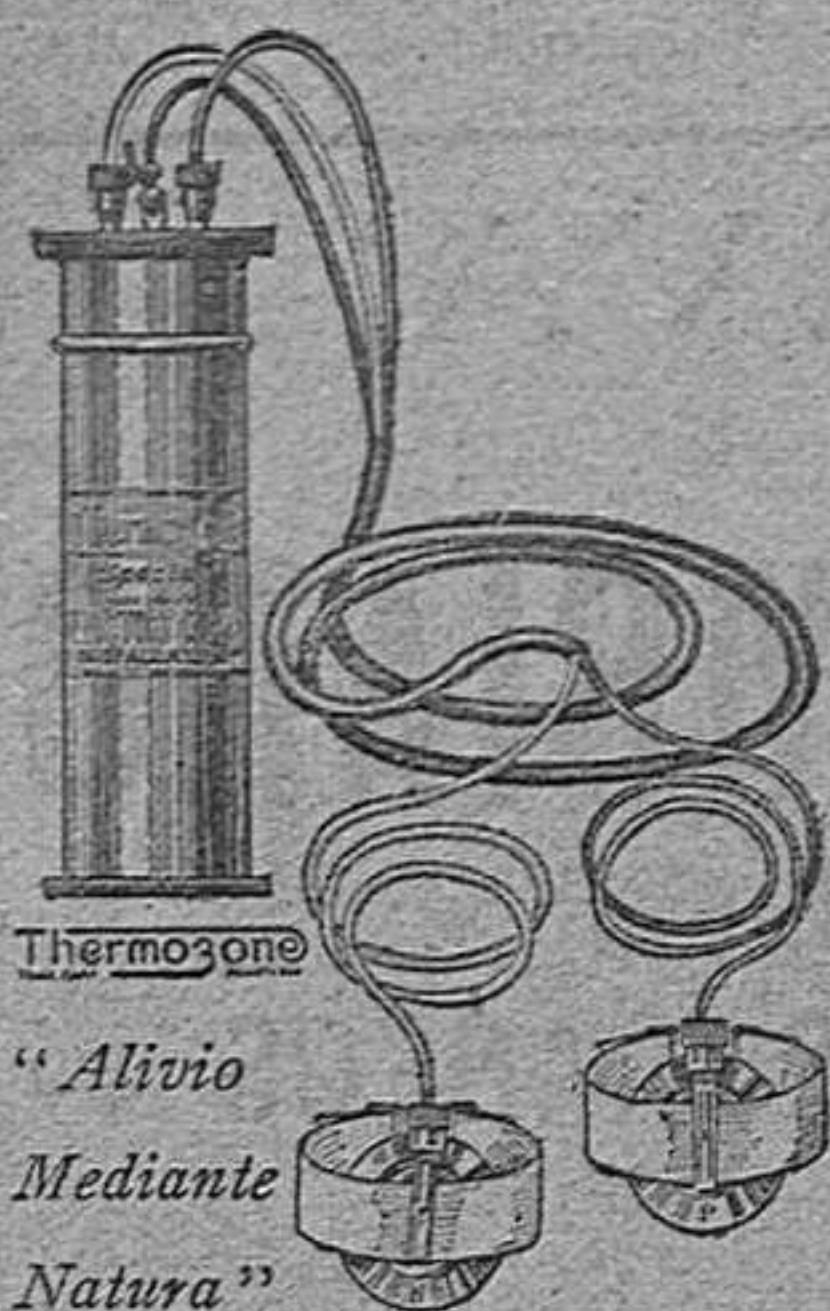
Novena inserción: habla del anuncio á sus amigos.

Décima inserción: vuelve á hablar del asunto á sus amigos, y éstos se lo cuentan á sus mujeres. Entonces, la familia de cada uno de los amigos compra á su vez el periódico, y si las inserciones continúan, los efectos son los de la bola de nieve, el éxito es completo.

## EL "THERMOZONE"

### CURA SIN EMPLEAR MEDICINAS

¿Cómo? Asimilando el oxígeno del aire y el ozono del agua y comunicándolos por los poros á la sangre del paciente. Nada de drogas ni electricidad, que en la mayoría de los casos de nada sirven. Simplemente póngase V. el «THERMOZONE» en contacto con el cuerpo y el gran elemento curativo—OXÍGENO—atacará de lleno y sanará las partes afectadas. El libro titulado «THERMOZONE» lo explica todo. Se envía gratis á quien lo solicite.



Representante general en España: FRANCISCO LOPEZ CANTO.-Aragón, 230.-Barcelona.

Para más detalles en esta Administración:

En uso desde 1887 ● ROSARIO, NUMERO 7.—CADIZ ●

## Á LOS EXPORTADORES

y á cuantos comerciantes interese dar á conocer sus productos en las Repúblicas Latinas, les conviene anunciar en

# “ESPAÑA Y AMÉRICA”

que es la Revista Comercial Ilustrada que ofrece mayores ventajas.

Tiene corresponsales en todas las provincias y principales pueblos de la península, y en todos los países hispano-americanos.

Se publica mensualmente. Se envían números de muestra á los que lo soliciten.

Precios de suscripción: 10 pesetas al año, en España.—En el Extranjero, 15 francos.—Número suelto, 1 peseta.

Inserta entre otros asuntos, artículos comerciales, industriales, históricos, de artes y de intereses generales, estadísticas, tarifas, notas de importación y exportación, etc., etc. Profusas y numerosas ilustraciones.

Oficinas: Cánovas del Castillo, 32.-Teléfono 31.-Cádiz.

EL ÁGUILA=Ropas hechas y á medida.



**LECHE PURA DE CABRA Y VACA A 50 CÉNTIMOS EL LITRO**  
*Se garantiza la calidad.—Reparto á domicilio.*  
 San José, 8.-Frente á la tienda "Los Camarotes".-Cádiz.

# JIMÉNEZ Y REGIERE

CÁDIZ-JEREZ

## GRANDES PREMIOS

ITALIA—FRANCIA—BÉLGICA—REPUBLICA ARGENTINA

MOSAICOS - AZULEJOS - CEMENTOS

### Automóviles.—Motocicletas.—Bicicletas.

"Rudge Whitworth" ★ "La Inglesa"

*Luz de incandescencia por gasolina.—Aparatos fotográficos é impermeables.*

**VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS**

◆ *BICICLETAS, desde 10,50 pesetas mensuales.* ◆

Las mayores garantías.—Los más largos créditos = ¡Aparatos fotográficos, desde 6,50 pesetas mensuales! = ¡Impermeables superiores, desde 7 pesetas!

Representante general en Andalucía: **D. Antonio Aparcero**, Gravina, n.º 70.—SEVILLA.  
 Representante en Cádiz y su provincia: **D. Diego Torres Cabrerizo**, Villalobos, 6.—CADIZ.

## OBRA NUEVA

# PARNASO COLOMBIANO

SELECCIÓN DE POESÍAS

DE LOS LÍRICOS CONTEMPORÁNEOS

PRÓLOGO

del Excmo. Sr. **D. Antonio Gómez Restrepo.**

(CORRESPONDIENTE DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA)

Un volumen de 288 páginas: pesetas 3,50 ejemplar.—A provincias se envía certificado por pesetas 3,75.

— *Se reciben pedidos en esta Redacción.* —

**ANUNCIAR EN BERNER**

# Nuestros Regalos

Todos los meses distribuiremos entre nuestros suscriptores y anunciantes **TRES REGALOS** que consistirán en un vale que dará opción á **seis artísticas fotografías** de la acreditada casa del Sr. Cepillo; en un **décimo de la lotería**, y en **una obra literaria** de firma renombrada.

Nuestros suscriptores y anunciantes deben conservar sus recibos, pues los citados premios se entregarán á los que coincidan en sus dos últimas cifras con las dos últimas de los tres primeros premios de la Lotería Nacional del 21 de cada mes.

Para tener opción á estos regalos es condición indispensable que ningún suscriptor ó anunciante esté en descubierto con nuestra administración.